

## 立法會房屋事務委員會

工務計劃項目編號**B811CL**及**B776CL** –  
屯門中及元朗錦田南公營房屋發展  
之工地平整及基礎設施工程

---

**Legislative Council Panel on Housing**

**Public Works Programme Items No.**

**B811CL and B776CL –**

**Site formation and infrastructure works for  
public housing developments at**

**Tuen Mun Central and Kam Tin South, Yuen Long**

# 目的

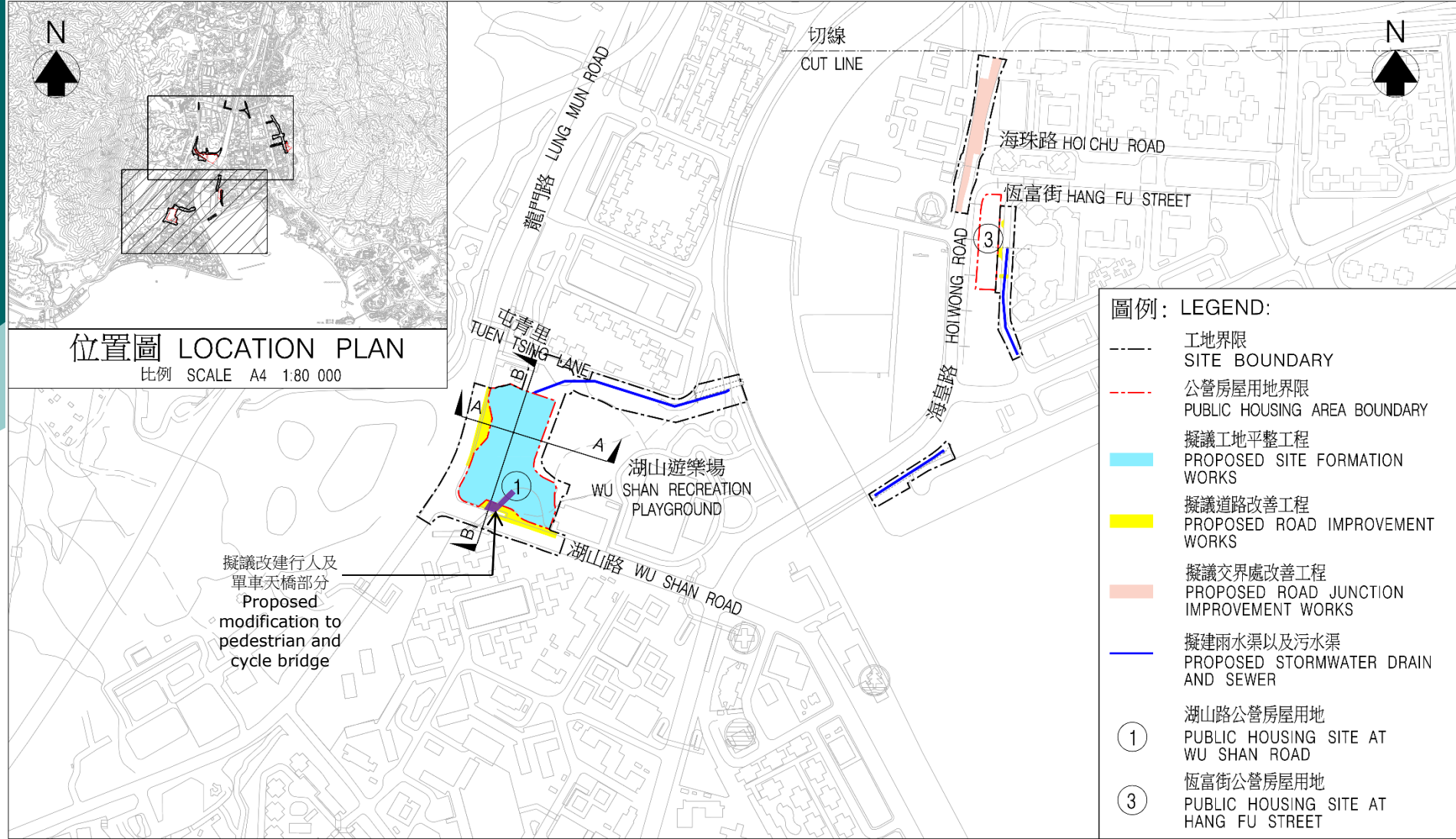
## Purpose

---

向委員介紹提升**B811CL**號及**B776CL**號工務計劃項目的部分為甲級的撥款建議，以進行屯門中及元朗錦田南公營房屋發展之工地平整及基礎設施第一期工程。

**To brief Members on the funding proposal for upgrading part of Public Works Programme item nos. B811CL and B776CL to Category A for construction of the phase 1 site formation and infrastructure works for public housing development at Tuen Mun Central and Kam Tin South, Yuen Long.**

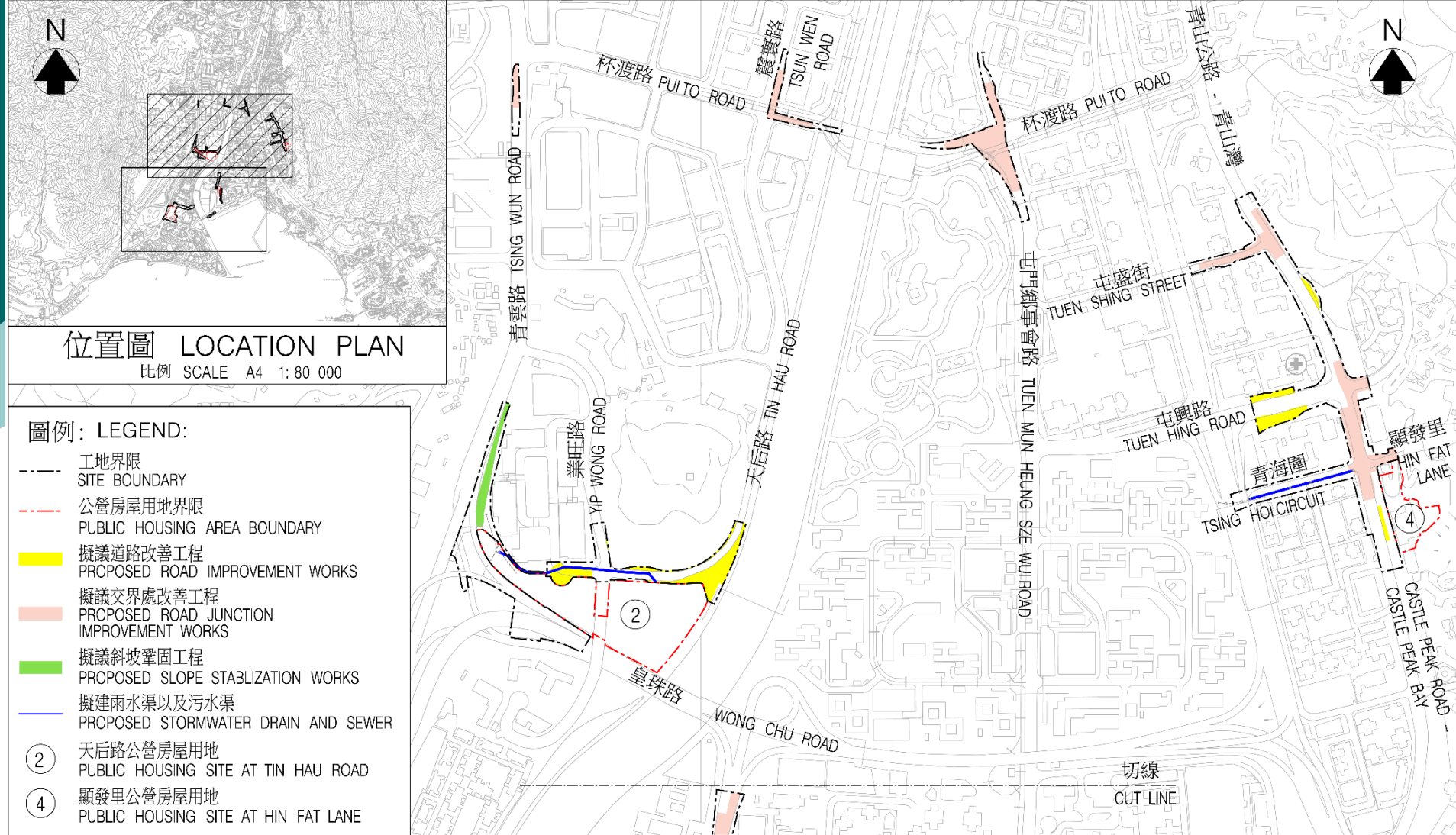
# 項目建議 Project Proposal



**B811CL - 屯門中公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程 - 第一期**  
**B811CL - Site formation and infrastructure works for public housing developments at Tuen Mun Central - Phase 1**

# 項目建議

## Project Proposal

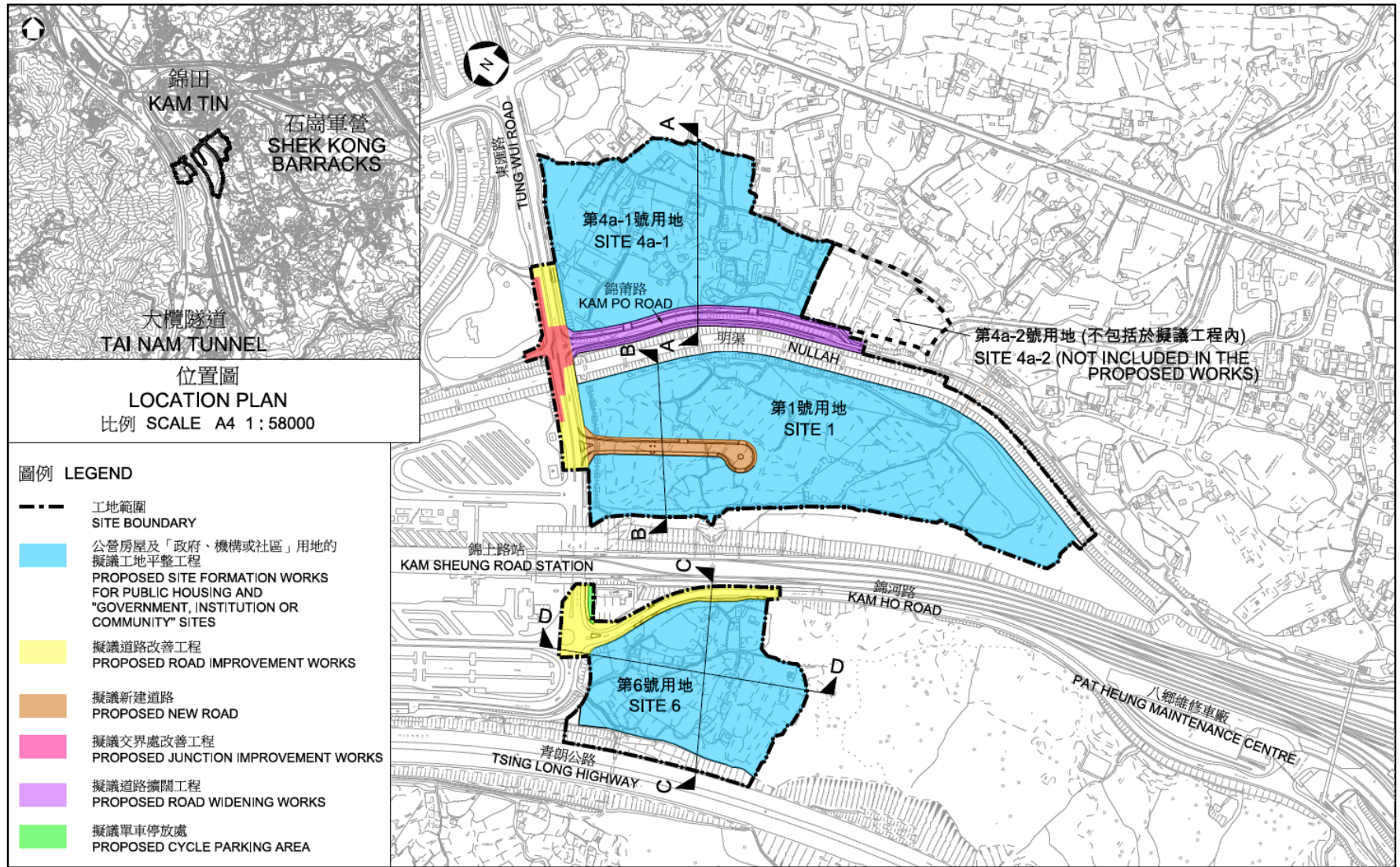


**B811CL – 屯門中公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程 – 第一期**  
**B811CL - Site formation and infrastructure works for public housing developments at Tuen Mun Central – Phase 1**



# 項目建議

## Project Proposal



**B776CL –元朗錦田南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程 – 第一期**  
**B776CL - Site formation and infrastructure works for public housing developments at Kam Tin South, Yuen Long – Phase 1**

# 屯門中公眾諮詢

## Tuen Mun Central Public Consultation

---

屯門區議會大會  
Tuen Mun District Council  
Full Council Meeting

**2019年3月5日及  
2020年9月18日  
5 March 2019 &  
18 September 2020**

刊登憲報  
Gazette Posting

**2019年9月6日 (道路)及  
2019年9月13日 (排污)  
6 September 2019 (Road) &  
13 September 2019 (Sewerage)**

刊憲授權公告  
Gazette Authorisation

**2019年12月20日 (道路)及  
2019年12月27日 (排污)  
20 December 2019 (Road) &  
27 December 2019 (Sewerage)**

# 元朗錦田南公眾諮詢

## Yuen Long Kam Tin South Public Consultation

---

刊登憲報  
Gazette Posting

2019年2月22日  
22 February 2019

刊憲授權公告  
Gazette Authorisation

2020年4月29日  
29 April 2020

錦田鄉事委員會  
Kam Tin Rural Committee

2020年3月12日  
12 March 2020

- 原則上支持，但提出有關社區設施、交通及運輸影響、補償及安置安排和排污系統等的關注。
- Expressed in-principle support, but showed concerns on community facilities, traffic and transportation impacts, compensation and rehousing arrangements as well as sewerage systems

# 元朗錦田南公眾諮詢

## Yuen Long Kam Tin South Public Consultation

---

元朗區議會 - 房屋及城鄉規劃和發展委員會  
Yuen Long DC - Housing, Town Planning and  
Development Committee

**2020年4月29日**  
**29 April 2020**

八鄉鄉事委員會  
Pat Heung Rural Committee

**2020年5月21日**  
**21 May 2020**

- 均認同房屋問題為本港最迫切要解決的問題，但通過動議對提出對項目的關注。
- 我們已在2020年6月24日以書面向委員會作出詳盡解說。
- Acknowledged the urgency to tackle the housing problem in the territory, they passed motions to express concerns on the project.
- We provided a detailed written explanation on 24 June 2020.



# 元朗錦田南公眾諮詢

## Yuen Long Kam Tin South Public Consultation

---

- 元朗區議會 - 房屋及城鄉規劃的動議
  - (一)：由於交通配套、基礎設施及規劃選址的問題，委員會反對元朗錦田南公營房屋發展計劃；
  - (二)：認同房屋問題為本港最迫切要解決的問題，但要求政府開展元朗錦田南公營房屋前，落實委員會對社區設施、交通及運輸影響、補償及安置安排、農地復耕和排水及污水系統等的訴求。
- **Motions by Yuen Long DC - Housing, Town Planning and Development Committee**
  - (1): Due to the problems with traffic and transportation, infrastructure and site location, the Committee was opposed to the public housing developments at Kam Tin South, Yuen Long;
  - (2): Acknowledged the urgency to tackle the housing problem in the territory, they requested the Government to address to their concerns on community facilities, traffic and transportation impacts, compensation and rehousing arrangements, agricultural land rehabilitation as well as drainage and sewerage systems before the implementation of the public housing developments.

# 元朗錦田南公眾諮詢

## Yuen Long Kam Tin South Public Consultation

---

- 八鄉鄉事委員會的動議
- 認同房屋問題為本港最迫切要解決的問題，但要求政府開展元朗錦田南公營房屋前，落實委員會對社區設施、交通及運輸影響、補償及安置安排、農地復耕和排水及污水系統等的訴求。
- Motion by **Pat Heung Rural Committee**
- Acknowledged the urgency to tackle the housing problem in the territory, they requested the Government to address to their concerns on community facilities, traffic and transportation impacts, compensation and rehousing arrangements, agricultural land rehabilitation as well as drainage and sewerage systems before the implementation of the public housing developments.
- 我們已在2020年6月24日以書面向元朗區議會及八鄉鄉事委員會作出詳盡解說
- We provided a detailed written explanation to address the concerns of Yuen Long District Council and Pat Heung Rural Committee on 24 June 2020.

# 屯門中推行計劃

## Tuen Mun Central Implementation

---

推行計劃

**Implementation Plan**

開工日期

**Commencement**

**2021年初**

**Early 2021**

完工日期

**Completion**

工地平整工程

**Site Formation Works**

**2022年**

**2022**

基礎設施工程

**Infrastructure Works**

**2024年**

**2024**

# 元朗錦田南推行計劃

## Yuen Long Kam Tin South Implementation

---

### 推行計劃

#### Implementation Plan

開工日期

Commencement

**2021年中**

**Mid 2021**

完工日期

Completion

土地平整工程

Site Formation Works

**2023年至2025年**

**2023 to 2025**

基礎設施工程

Infrastructure Works

**2026年**

**2026**

# 屯門中工程建設費用的項目估算及分項數字

## Tuen Mun Central Project Estimate & Breakdown of Capital Cost

---

(a)	工地平整及土力工程 Site Formation and geotechnical works	約4.102億元 ~\$410.2M
(b)	道路及交界處改善工程及改建行人及單車天橋 Road and junction improvement works and modification works to the existing pedestrian and cycle bridge	約2.303億元 ~\$230.3M
(c)	附屬工程，包括排水、排污、供水及環境美化工程 Ancillary works including drainage, sewerage, waterworks and landscaping works	約1.302億元 ~\$130.2M
(d)	顧問費用 Consultancy fees	約0.057億元 ~\$5.7M
(e)	駐工地人員的薪酬費用 Remuneration of resident site staff	約0.992億元 ~\$99.2M
(f)	應急費用 Contingencies	約0.928億元 ~\$92.8M

總計: 9.684億元  
Total: \$968.4M

註：建設費用分項在工務小組委員會文件會有詳細的列明，分項數字可能會微調。



# 元朗錦田南工程建設費用的項目估算及分項數字

## Yuen Long Kam Tin South Project Estimate & Breakdown of Capital Cost

(a)	工地平整及建造相關的護土牆及斜坡 Site formation works and construction of associated retaining structures and slopes	約6.15億元 ~\$615M
(b)	道路及交界處改善工程 Road and junction improvement works	約0.286億元 ~\$28.6M
(c)	附屬工程，包括排水、排污、供水及環境美化工程 Ancillary works including drainage, sewerage, waterworks & landscaping works	約0.984億元 ~\$98.4M
(d)	顧問費用 Consultancy fees	約0.09億元 ~\$9M
(e)	駐工地人員的薪酬費用 Remuneration of resident site staff	約0.736億元 ~\$73.6M
(f)	應急費用 Contingencies	約0.825億元 ~\$82.5M
		總計: 9.071億元 Total: \$907.1M

註：建設費用分項在工務小組委員會文件會有詳細的列明，分項數字可能會微調。

# 未來路向 Way Forward

---

立法會房屋事務委員會  
**LegCo Panel on Housing**

**2020年11月2日  
2 November 2020**

立法會工務小組委員會  
**LegCo Public Works  
Subcommittee**

立法會財務委員會  
**LegCo Finance Committee**

**2020-21  
立法會年度  
(LegCo session  
2020-21)**

# 公營房屋發展

## Public housing developments

---

	屯門中公營房屋發展 (湖山路、天后路、 恆富街及顯發里)	元朗錦田南 公營房屋發展 (第1、4a-1及6號用地)
單位 <b>Flats</b>	~ <b>8 000</b>	~ <b>8 100</b>
容納人口 <b>Population</b>	~ <b>21 300</b>	~ <b>22 700</b>
落成年度 <b>Completion</b>	<b>2024年起</b> (from 2024)	<b>2026年起</b> (from 2026)

請委員備悉

《屯門中及元朗錦田南公營房屋發展  
之工地平整及基礎設施工程》

第一期工程的建議

---

**Members are invited to note the  
proposal for the Phase 1 of**

**“Site formation and infrastructure works for  
public housing developments at  
Tuen Mun Central  
and Kam Tin South, Yuen Long”**

謝 謝

**Thank you**